



РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ

АССАМБЛЕЯ – 38-Я СЕССИЯ

АДМИНИСТРАТИВНАЯ КОМИССИЯ

Пункт 58 повестки дня. Обзор расходов, утверждение счетов и рассмотрение докладов ревизора за 2010, 2011 и 2012 финансовые годы

**ФИНАНСОВЫЕ ОТЧЕТЫ И ДОКЛАДЫ ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА
ЗА 2012 ФИНАНСОВЫЙ ГОД**

(Представлено Советом ИКАО)

КРАТКАЯ СПРАВКА

В настоящем документе содержатся финансовые отчеты Организации за 2012 финансовый год и соответствующий доклад ревизора, а также комментарии Генерального секретаря к докладу ревизора.

Действия: Совет рекомендует Ассамблее:

- a) принять к сведению доклад по счетам за 2012 год;
- b) утвердить ревизованные счета Организации за 2012 финансовый год, содержащиеся в документе 10015;
- c) принять проект резолюции, представленный в добавлении.

<i>Стратегические цели</i>	Данный рабочий документ связан со вспомогательной стратегией реализации "Управление и администрация. Управление бюджетом и финансами"
<i>Финансовые последствия</i>	Неприменимо
<i>Справочный материал</i>	Дос 9958, <i>Действующие резолюции Ассамблеи</i> (по состоянию на 8 октября 2010 года) Дос 7515, <i>Финансовые положения ИКАО</i> Дос 7300, Конвенция о международной гражданской авиации, глава VIII, статья 49 f)

1. ВВЕДЕНИЕ

1.1 Настоящим рабочим документом представляются финансовые отчеты ИКАО за 2012 год вместе с докладом внешнего ревизора и его заключением, а также комментарии Генерального секретаря.

2. ДОКЛАДЫ ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА

2.1 Внешние ревизоры представили Доклад ревизора, который содержит не обусловленное оговорками ревизорское заключение о том, что финансовые отчеты Организации за 2012 год во всех значимых отношениях объективно отражают финансовое положение Организации на 31 декабря 2012 года и итоги ее деятельности и что операции Организации, с которыми ревизоры ознакомились в ходе проверки финансовых отчетов, во всех существенных отношениях производились в соответствии с Финансовыми положениями и уставными полномочиями Организации.

2.2 Внешние ревизоры также представили доклад, который содержится в части V в виде добавления № 2 под названием *"Доклад внешнего ревизора Ассамблее по ревизии финансовых отчетов Международной организации гражданской авиации за финансовый период, закончившийся 31 декабря 2012 года"*.

3. РАССМОТРЕНИЕ СОВЕТОМ

3.1 17 июня 2013 года Совет рассмотрел финансовые отчеты Организации за 2012 финансовый год и подготовленный в связи с ними доклад ревизоров (документ 10015). Внимательно изучив финансовые отчеты и доклад внешнего ревизора Ассамблее, а также комментарии Генерального секретаря к этому докладу, Совет согласился передать документ Ассамблее и рекомендовать ей действия, указанные в проекте резолюции в добавлении.

ДОБАВЛЕНИЕ
ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ

Резолюция 58/3

Утверждение счетов Организации за 2012 финансовый год и рассмотрение доклада об их ревизии

Ассамблея,

принимая во внимание, что финансовые отчеты Организации за 2012 финансовый год и доклад внешнего ревизора по ним Ассамблее, представленные Счетной палатой Франции – членом Объединенной группы внешних ревизоров Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, выступающим в качестве внешнего ревизора ИКАО, были представлены Ассамблее после распространения среди государств-членов,

принимая во внимание, что Совет рассмотрел доклад о ревизии, финансовые отчеты и доклад внешнего ревизора, а также комментарии Генерального секретаря к докладу внешнего ревизора и представил те же документы на рассмотрение Ассамблеи,

принимая во внимание, что в соответствии со статьей 49 f) главы VIII Конвенции были рассмотрены расходы,

1. *принимает к сведению* доклад внешнего ревизора о финансовых отчетах, а также комментарии Генерального секретаря к докладу внешнего ревизора за 2012 год; и

2. *утверждает* проверенные финансовые отчеты за 2012 финансовый год.

— КОНЕЦ —